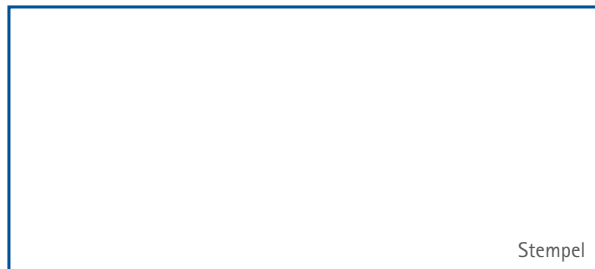


Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Hautarzt oder Apotheker:



Stempel

Oder direkt an:

PIERRE FABRE DERMO-KOSMETIK GmbH
Postfach 6769 . 79043 Freiburg
Gebührenfreie Kunden-Hotline
(nur innerhalb Deutschlands): 0800/44 33 33 45
e-mail: info.derma@pierre-fabre.de
Oder klicken Sie auf www.ducray.de


Pierre Fabre
Derma-Kosmetik

DUCRAY - jetzt noch wirksamer bei Schuppen

Gezielte Pflege mit abgestimmter Wirkstoffkombination - befreit nachhaltig und zuverlässig.



DUCRAY
LABORATOIRES DERMATOLOGIQUES

DERMATOLOGISCH WIRKSAM. SANFT PFLEGEND

Inhalt

DUCRAY - Dermatologisch wirksam. Sanft pflegend ...	4
Wie entstehen Schuppen?	6
Wer ist betroffen?	7
Schuppen sind nicht gleich Schuppen	8
Trockene Kopfhaut und Schuppen	10
Fettige Kopfhaut und Schuppen	12
Seborrhoisches Ekzem, starker Juckreiz	14
Kopfhaut-Psoriasis	16
Balance für die Kopfhaut	18
Dermatologisch wirksam für gesunde Haut und gesundes Haar	20

DUCRAY – Dermatologisch wirksam. Sanft pflegend

Eine langjährige Erfahrung,
auf die Sie vertrauen können

1931 entwickelte der Friseur Albert Ducray die ersten medizinischen Shampoos mit dem Werbespruch „Die Schutzengel für Ihr Haar“. Schon zu dieser Zeit nutzte Albert Ducray das dermatologische Wissen seines Vaters, eines Hautarztes, bei der Produktentwicklung.

Heute bieten die Laboratoires Ducray von PIERRE FABRE DERMO-KOSMETIK Expertenprodukte für zahlreiche Haar- und (Kopf-) Hautprobleme. Die Marke hat daher seit Jahrzehnten die anerkannte Kompetenz in der Dermatologie und entwickelt stetig neue, innovative Pflegeprodukte in Zusammenarbeit mit renommierten Forschern und Hautärzten. Das Ziel damals wie heute: für jedes Haar- und Hautproblem wirksame und zugleich kosmetisch angenehme Lösungen bieten zu können.



Les Cauquillous, Firmensitz von Pierre Fabre Dermo-Cosmétique

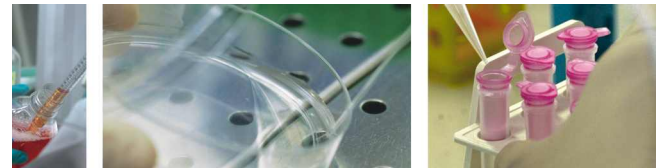
Wirksam und wissenschaftlich
– für höchste Kundenansprüche

Ducray-Produkte werden stets einem Prüfprogramm unterzogen, das biometrische Messungen, klinische Prüfungen und Anwendungstests umfasst. In diesen Studien werden die **klinische Wirksamkeit** gegen das entsprechende Problem sowie die Verträglichkeit und die **kosmetischen Eigenschaften** beurteilt.

Klinische Studien

Verschiedene Kriterien werden vor, während und nach Abschluss der Behandlungen untersucht, wie zum Beispiel:

- der Zustand der Haut oder Kopfhaut und des Haares,
- die Haar- oder Hautqualität (z. B. Haardicke, Elastizität, Pigmentierung),
- der Schweregrad der Talgbildung oder des Trockenheitszustandes,
- der Schweregrad des zu behandelnden Problems (z. B. bei Schuppungen, Haarausfall, Pigmentflecken).



Wie entstehen Schuppen?

Abgestorbene Hornzellen (Hautpartikel) werden regelmäßig von der Haut am Kopf, aber auch im Gesicht und am Körper abgestoßen, ohne dass wir es bemerken. Die Haut erneuert sich ca. alle 28 Tage; das ist ein natürlicher, völlig unbedenklicher Vorgang. Gerät dieser Prozess aus dem Gleichgewicht, beschleunigt sich die Zellerneuerung und die Hornzellen werden schneller als normal abgestoßen, sogenannte Schuppen werden sichtbar. In manchen Fällen verkürzt sich dieser Erneuerungsprozess sogar auf 3 bis 4 Tage (z. B. bei der Psoriasis/Schuppenflechte).

Häufig kommt es begleitend zu dieser Verhornungsstörung zu einer übermäßigen Besiedlung der Kopfhaut mit dem **Hefepilz Malassezia** (auch *Pityrosporum ovale* genannt). Dieser Hefepilz ist ein natürlicher Bestandteil unserer Kopfhautflora. Bei Menschen mit spezieller Veranlagung oder bedingt durch äußere Einflüsse wie Stress oder Umweltverschmutzung vermehrt sich dieser Hefepilz auf unkontrollierte Weise.

Das Immunsystem wehrt sich mit leichten Entzündungen, was wiederum zu einer Überproduktion von Hornzellen und damit zu Schuppungen führt. Der Teufelskreis setzt ein.

Wer ist betroffen?

15 bis 20% der Bevölkerung sind regelmäßig von Schuppen geplagt; eine Zunahme des Schuppenbefalls findet im Herbst und im Winter statt. Dieses kosmetisch störende Problem betrifft mehr Männer als Frauen und die Betroffenen empfinden dies als psychisch belastend. Wer will wohl einen ungepflegten Eindruck bei seinem Umfeld hinterlassen?

Mehr als nur kosmetisch störend ist der regelmäßige Schuppenbefall bei chronischen Hautveränderungen wie z. B. bei der Kopfhaut-Psoriasis oder dem seborrhoischen Ekzem. In diesen Fällen empfiehlt es sich, einen Hautarzt aufzusuchen, der Ihnen passende Arzneimittel verschreiben kann.

Damit die Schuppen lang anhaltend beseitigt werden, haben die Laboratoires Dermatologiques Ducray eine geeignete Lösung für jede Art von Schuppen entwickelt, auch begleitend zu den von Ihrem Hautarzt verordneten Therapien.

Schuppen sind nicht gleich Schuppen

Ducray bietet passende Pflege-Shampoos für jede Art von Schuppen.

Fein rieselnd oder klebrig, starker Juckreiz oder festhaftende Plaques? Je nach Beschaffenheit der Schuppen und Begleiterscheinungen muss das Problem mit unterschiedlichen Aktivistoffen angegangen werden, um lang anhaltend Erleichterung zu schaffen.

Je nach Merkmalen wird zwischen leichten und starken/hartnäckigen Schuppen-Zuständen unterschieden. Zu den starken Schuppen zählen chronische Erscheinungen wie zum Beispiel das seborrhoische Ekzem oder die Kopfhaut-Psoriasis (Schuppenflechte).

■ 1 Methode*

Die Ducray-Anwendungsmethode: $2 \times 3 = 6$

- 2 x wöchentlich anwenden
- 3 Minuten einwirken lassen
- 6 Wochen lang

*ausgenommen Kelual DS Shampoo

■ 4 Shampoos

LEICHTER BEFALL



STARKER BEFALL

Trockene Kopfhaut und Schuppen

SQUANORM Shampoo – Trockene Schuppen

Trockene Schuppen sind feine, weiße bis gräuliche Schuppen, die auf die Schultern rieseln. Die Kopfhaut ist in ihrem Grundzustand trocken und kann jucken. Es handelt sich um eine leichte, vorübergehende Form des Schuppenbefalls.

Bereits nach den ersten Haarwäschen entfernt **Squanorm Shampoo** trockene, rieselnde Schuppen. Squanorm Shampoo Trockene Schuppen enthält **Selendisulfid**, einen pilzhemmenden Aktivstoff, in mikronisierter Form. Sehr feine Mikropartikel ermöglichen eine nachhaltige Wirkung auf der Kopfhaut und beugen somit Rückfällen vor.

Der enthaltene Aktivstoff **Ichtyol** reguliert die Schuppenbildung und wirkt entzündungshemmend: Juckreiz wird gelindert.

Squanorm Shampoo Trockene Schuppen hat eine milde Waschgrundlage und ist ohne Parabene formuliert. Die cremige Textur duftet angenehm dezent.

Weitere Produkte aus der Ducray Squanorm Linie:

- Squanorm Shampoo Fettige Schuppen
- Squanorm Zink Haartinktur

Klinische Wirksamkeit*



Die
Anti-Rezidiv-
Formel

Fettige Kopfhaut und Schuppen

SQUANORM Shampoo – Fettige Schuppen

Die vermehrte Abschuppung der Kopfhaut kann von einer Talgüberproduktion (fettige Kopfhaut) begleitet sein. In diesem Fall wird diese Schuppenart als **fettige Schuppen** bezeichnet. Fettige Schuppen sind gelblich, grob und haften auf der Kopfhaut. Sie können von Rötungen und Juckreiz begleitet sein.

Squanorm Shampoo Fettige Schuppen bekämpft wirksam fettige Schuppen. Der Aktivstoff **Kertyol®** reduziert und reguliert lang anhaltend die Schuppenbildung. Juckreiz und Rötungen werden rasch gelindert.

Salicylsäure löst zuverlässig klebrige, fettige Schuppen von der Kopfhaut. Ein Extrakt aus **Sabal Serrulata** reguliert den Fettgehalt der Kopfhaut und verhindert das zu schnelle Nachfetten.

Die antimikrobielle Waschgrundlage reinigt Haar und Kopfhaut tiefenwirksam. **Squanorm Shampoo Fettige Schuppen** enthält keine Parabene. Das Shampoo duftet angenehm dezent und verleiht dem Haar Vitalität und Glanz.

Weitere Produkte aus der Ducray Squanorm Linie:

- Squanorm Shampoo Trockene Schuppen
- Squanorm Zink Haartinktur

Klinische Wirksamkeit*



*Anwendungstest unter dermatologischer Aufsicht mit 924 Testpersonen. Zustimmung in Prozent.



Seborrhoisches Ekzem, starker Juckreiz

KELUAL DS Shampoo

Verbesserte
Formulierung

Beim **seborrhoischen Ekzem** bilden sich chronisch gelbliche Schuppen und, durch das Kratzen bedingt, rötliche Krusten auf der Kopfhaut, in schweren Fällen sogar hinter den Ohren, an der Stirnhaargrenze, im mittleren Gesichtsbereich sowie im Brust- und Rückenbereich. Sie können, bedingt durch die stark überhöhte Besiedlung der Kopfhaut mit dem Hefepilz *Malassezia*, von starkem **Juckreiz** begleitet sein.

Kelual DS setzt auf die bewährten antimikrobiellen Aktivstoffe **Ciclopiroxolamin** und **Zinkpyrithion**, deren Wirkung auf Hefepilze wissenschaftlich bewiesen ist. Zusätzlich wurde unsere Formulierung durch entzündungshemmende **Beta Glycyrrhetinsäure** angereichert, die den Juckreiz und die Rötungen sofort lindert.

Kelual DS Shampoo wirkt besonders lang anhaltend, da die Vermehrung des Hefepilzes *Malassezia* vermindert wird. Das Shampoo besitzt einen cremig-zarten Schaum und duftet angenehm frisch. Bereits bei der ersten Anwendung lässt der Juckreiz nach. Gleichzeitig wird das Haar mit einem feinen Schutzfilm umhüllt und erhält Glanz und Geschmeidigkeit.

Weitere Produkte aus der Ducray Kelual Linie:

- Kelual DS Creme
- Kelual P Waschgel
- Kelual Emulsion

Klinische Wirksamkeit*

Lindert
Schuppung
-100%

Beruhigt
Rötungen
-100%

Lindert
Juckreiz
-96%

** % der Probanden, die eine Verbesserung nach 2 Wochen wahrgenommen haben. Multizentrische Studie mit 60 Erwachsenen und Jugendlichen.*



- Anwendung:
- **Angriffsphase:**
1.-2. Woche: 3 x wöchentlich / 3 Minuten Einwirkzeit
 - **Erhaltungsphase:**
3.-10. Woche: 1 x wöchentlich im Wechsel mit DUCRAY Elution Balance Shampoo

Nun noch
wirksamer

Kopfhaut-Psoriasis

KERTYOL P.S.O. Shampoo

Die **Psoriasis** (auch als Schuppenflechte bekannt) zählt zu den hartnäckigen Schuppenformen, die schubweise verlaufen. An der Hautoberfläche entstehen weiße bis rötliche Schuppenherde, die sogenannten Plaques. Diese lassen sich nur schwer ablösen. Diese Schuppenform sollte von einem Hautarzt behandelt werden. Ducray bietet mit den Kertyol-P.S.O.-Produkten eine therapiebegleitende, unterstützende Pflege.

Kertyol P.S.O. Shampoo enthält mikronisierten **Schwefel** und **Salicylsäure**. Die Kombination der beiden Wirkstoffe löst schnell die Schuppen und reduziert die Plaques.

Kertyol bringt die Kopfhautflora wieder ins Gleichgewicht, Juckreiz und Rötungen werden schnell und lang anhaltend gelindert. Schließlich spendet **Glyzerin** dem Haar und der Kopfhaut Feuchtigkeit.

Die milde Waschgrundlage ohne Parabene reinigt ausgesprochen sanft die Kopfhaut und verleiht dem Haar Vitalität und Glanz.

Weitere Produkte aus der Ducray Kertyol P.S.O. Linie:

- Kertyol P.S.O. Creme
z. B. als Vorbereitung vor der Haarwäsche mit Kertyol P.S.O. Shampoo

Klinische Wirksamkeit*

Juckreiz
-69%

Zufrieden mit
Kertyol P.S.O.
Shampoo
97%

**Anwendungstest
unter dermatologischer Aufsicht mit
34 Testpersonen.
Zustimmung in Prozent.*



**Starke Kombination
der Wirkstoffe**

Balance für die Kopfhaut

ELUTION Dermo-protectiv Shampoo

Gesunde Kopfhaut ist die Voraussetzung für den Erhalt des **Gleichgewichts** und die **Vitalität des Haares**. Äußere Einflüsse wie z. B. Umweltverschmutzung, Stress oder ungeeignete Pflegeprodukte können die Kopfhaut schädigen und Irritationen, Juckreiz oder unangenehmes Kribbeln auslösen. Elution Shampoo von Ducray wurde speziell entwickelt, um die Kopfhaut zu schonen und die Hautbalance wiederherzustellen.

Elution Dermo-protectiv Shampoo enthält hautberuhigendes und schützendes **Zinkglukonat**, um das Gleichgewicht der sensibilisierten Kopfhaut wiederherzustellen. **Glycin** lindert den Juckreiz und **Panthenol** spendet dem Haar und der Kopfhaut mehr Feuchtigkeit. Seine besonders **milde Waschgrundlage** und **Dermoproteine** machen es für die empfindliche Kopfhaut besonders gut verträglich, und das Haar erhält wieder Spannkraft, Vitalität, Volumen und Glanz.

Aufgrund seiner intensiv hautberuhigenden und pflegenden Eigenschaften eignet sich **Elution Dermo-protectiv Shampoo** nicht nur zur Haarwäsche im Anschluss an eine 6-wöchige Behandlung, sondern kann auch für die häufigere Haarwäsche zwischen zwei Anwendungen der Intensivpflegeprodukte wie Ducray Squanorm Shampoos, Kelual DS Shampoo, Kertyol P.S.O. Shampoo oder Kertyol P.S.O. Creme angewendet werden.



Dermatologisch wirksam für gesunde Haut und gesundes Haar

Die Laboratoires Ducray von PIERRE FABRE DERMO-KOSMETIK bieten Expertenprodukte für zahlreiche Haar-, Kopf- und Hautprobleme. Die Marke hat seit Jahrzehnten die anerkannte Kompetenz in der dermatologischen Haar- und Hautpflege.

Haarausfall, kraftloses, brüchiges Haar:

- Anaphase Belebendes Creme-Shampoo
- Neoptide Intensivpflege Haartinktur
- Anastim Intensiv Haartinktur
- Anacaps Plus Nahrungsergänzung

Trockenes, strapaziertes Haar:

- Nutricerat Ultra-nutritiv Shampoo
- Nutricerat Ultra-nutritiv Haarspitzenfluid
- Nutricerat Ultra-nutritiv Haarmaske
- Nutricerat Ultra-nutritiv Haarschutzspray

Fettiges Haar:

- Argeal Talgregulierendes Shampoo

Häufige Haarwäsche – Familienshampoo:

- Extra Mild Shampoo

Irritierte, gereizte Kopfhaut:

- Sensinol Shampoo

Pigmentflecken:

- Melascreeen Depigmentierend
- Melascreeen Strahlender Teint Reichhaltige Creme SPF 15
- Melascreeen Strahlender Teint Leichtes Fluid SPF 15
- Melascreeen Sonnencreme SPF 50+
- Melascreeen Sonnenemulsion SPF 50+

Trockene bis sehr trockene Haut:

- Ictyane Milde Waschcreme für Gesicht und Körper
- Ictyane Feuchtigkeitsspendende Schaumcreme für den Körper
- Ictyane Creme für Gesicht und Körper
- Kelyane H.D. Lippenbalsam



Notizen
